



生物多样性公约

Distr.: General
12 August 2026
Chinese
Original: English

执行问题附属机构

第七次会议

2026 年 8 月 4 日至 12 日，内罗毕

议程项目 12

将生物多样性纳入部门

和跨部门主流

2026 年 8 月 12 日执行问题附属机构通过的建议

7/11. 将生物多样性纳入部门和跨部门主流

执行问题附属机构，

建议缔约方大会第十七届会议通过一项内容大致如下的决定：

缔约方大会，

回顾其 2024 年 11 月 1 日第 [16/13](#) 号决定，其中重申将生物多样性纳入全政府和全社会主流至关重要，确认《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》¹ 涵盖生物多样性主流化，并为生物多样性主流化提供了多种备选方案，

[又回顾 2018 年 11 月 29 日第 [14/3](#) 号、2024 年 11 月 1 日第 [16/17](#) 号和第 [16/19](#) 号决定，]

认识到在生物多样性主流化方面未取得足够进展，无法实现《昆蒙框架》的长期目标和行动目标，需要加大力度，消除现有[雄心与执行]之间的差距，

注意到本决定得到关于缔约方大会第十七届会议对《昆蒙框架》集体执行进度进行全球审查的第 17/--号决定和关于进一步加强规划、监测、报告和审查机制，包括《昆蒙框架》监测框架的第 17/--号决定的补充；

1. 确认必须采取包容各方的方法评估和报告生物多样性主流化的进度，

2. 又确认必须加强生物多样性主流化的科学与政策接口，便利交流和采用生物多样性主流化的良好做法、工具、机制、指导意见和其他相关解决方案，包括为此进行南南、南北和三方合作，以支持执行《昆蒙框架》，同时顾及各国国情和优先事项；

¹ 第 [15/4](#) 号决定，附件。

3. 还认识到必须加强跨部门协调和各级治理、机构能力、科技合作和调部门内和部门间有效整合生物多样性的必要资源；

4. 鼓励缔约方根据国情、优先事项、能力和实力，按照《昆蒙框架》加强和加快努力，在部门内和部门间整合生物多样性及其多重价值；

5. [邀请][又鼓励]缔约方[和][，并邀请][其他国家政府、土著人民和地方社区、妇女、青年、民间社会组织、私营和金融部门以及所有其他部门的利益攸关方][其他国家政府和非国家政府行为体²][相关部门机构等组织，以及土著人民和地方社区、妇女、青年和残疾人士]，通过现有报告、知识共享和合作机制，包括信息交换所机制，加快交流生物多样性主流化的良好做法、工具、机制、指导意见和其他相关解决方案，包括《生物多样性公约》³下的相关工作方案和跨领域举措产生的良好做法、工具、机制、指导意见和其他相关解决方案；

6. 又邀请缔约方借鉴经验、工具、指导意见和最佳做法，包括在相关多边环境协定和组织或进程下获得的经验、工具、指导意见和最佳做法，参考从《昆蒙框架》集体执行进度全球审查的投入和结果中获得的相关信息，包括从各国国家报告中获得的相关信息，并在缔约方认为相关的情况下，酌情参考生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台 [最新]评估[列出的应对选项]：

[(a) 解决[与主流化相关的国家生物多样性战略和行动计划[及国家目标][在雄心方面]的]差距，将《昆蒙框架》各行动目标的所有主流化相关要素纳入解决方案；]

(b) 加强和加快落实生物多样性主流化，包括采取以下措施：

(一) 缩小生物多样性纳入法规或政策与其实际有效执行之间的差距；

(二) 加强相关当局特别是非生物多样性主管当局的机构和技术能力，以积累专门知识，加强其生物多样性主流化的任务授权，包括通过将生物多样性纳入部门规划周期、预算、激励措施、法规和私营部门披露框架；

(三) 加强或建立部际协调机制，促进一致和有效行动，支持各部委的生物多样性主流化；

(四) 加强企业部门、公共和私营金融部门在各级的参与，强调各企业在评估、披露和减少其对自然的的风险、依赖性和影响方面与自然相关的机会及其责任，[并鼓励][抓住与自然相关的机会][和与基于自然的和/或基于生态系统的解决办法以扩大积极影响]；

(五) 将生物多样性纳入消费和生产模式的主流，包括通过公共和私营部门的知情消费选择和可持续采购做法；

(六) 填补数据和信息空白；

² 对于“非国家政府行为体”这一表述，应依照第 [15/6](#) 号决定第 26 段和第 [16/32](#) 号决定第 3 段所述理解。

³ 联合国，《条约汇编》，第 1760 卷，第 30619 号。

(七) 促进生物多样性主流化方法，提高决策者和企业行为体对生物多样性主流化重要性的认识，同时促进生物多样性养护、消除贫困、粮食安全、气候复原力、可持续生计和人类健康；

[(c) 加快查明、消除、淘汰或改革那些有害生物多样性的激励措施，扩大积极的激励措施；]

[(d) [制定和实施国家部门[转型]计划，以便][以第 [16/13](#) 号决定第 6 (b) 分段提及的转型计划为基础，[特别是][包括]按照各部门对生物多样性的重大影响和依赖性]，[调整][加强调整][促进并]调整部门行动与《昆蒙框架》的[相关]长期目标和行动目标的协调一致]；

[(d 备选案文) 加强部门行动与《昆蒙框架》相关长期目标和行动目标的一致性，特别是对生物多样性有重大依赖和影响的部门；]

(e) 邀请企业和金融机构根据《昆蒙框架》的长期目标和行动目标，酌情将生物多样性纳入其商业模式、业务、价值链和转型计划的主流；

(f) 鼓励私营和金融部门及其他相关利益攸关方加强和加快努力，将生物多样性考虑因素纳入其各项活动，同时考虑到全球审查中投入和产出的相关信息；

[(g) [鼓励农业、渔业和林业部门确保生物多样性的可持续利用有助于养护生物多样性并将其纳入经济和生产活动][使][促进][生物多样性纳入经济和生产活动，以支持其养护和可持续利用][将生物多样性的可持续利用作为支持其养护和纳入经济和生产活动的手段][，确保对生物多样性的任何利用和影响都是[在生态上]可持续的]]；]

[(g 备选案文 1) 促进生物多样性的可持续利用，以此作为支持养护生物多样性并将其纳入经济和生产活动的手段[与《昆蒙框架》保持一致][，确保对生物多样性的任何利用和影响都是[在生态上]可持续的]]；]

[(g 备选案文 2) [鼓励农业、渔业和林业部门确保生物多样性的可持续利用[有助于养护生物多样性并将其纳入经济和生产活动]，[以此作为支持养护生物多样性并将其纳入经济和生产活动的手段]]；]

[(g 备选案文 3) 促使生物多样性纳入经济和生产活动，以支持其养护和可持续利用；]

[(g 备选案文 4) [鼓励]、[促进][推动]生物多样性的可持续利用，[酌情]作为支持其保护的手段，[并[使其]多重价值][得以融入]经济活动、生产活动[和决策]，[确保对生物多样性的影响和对生物多样性的利用均在[生态上]可持续，[完全符合《昆蒙框架》]]；]

7. 请执行秘书在资源允许的情况下，以现有活动和任务为基础，继续：

(a) 以非强制性方式推动跨部门和部门内部关于生物多样性主流化的最佳做法、方法、工具、途径及其他相关解决方案的交流，包括[通过[促进生物多样性的可持续利用作为支持其养护和融入经济及生产活动的手段]，][确保生物多样性的管理和利用可持续，] 信息交换所机制、区域和次区域对话、科技合作、能力建设活动实践社群，与相关利益方、国际金融机构及私营部门实体协作；]

(b) 推动分享相关多边环境协定和支持生物多样性主流化的相关部门组织的经验与教训；

(c) 加强相关领域内和领域间的经验交流、解决方案分享、同行互教互学与协作，推动生物多样性主流化，具体措施包括：

(一) 与相关组织和利益攸关方协作，支持企业与生物多样性全球伙伴关系举行区域商业与生物多样性论坛；

(二) 继续促进实践社群发展，包括通过 2026 年启动的系列网络研讨会，支持在相关领域和部门之内和之间（如海洋和岛屿经济等尚未涵盖的领域和部门）适当推动生物多样性主流化；

[(d) 与相关组织合作，开展能力建设活动，更新现有最佳做法、工具、机制、指导意见和其他相关解决方案的结构化概述，[支持采用现有技术指导][，包括生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台相关评估的[技术指导][成果]]，[并制定技术指导]，以支持缔约方，特别是发展中国家缔约方，根据《昆蒙框架》的长期目标和行动目标，促进生物多样性在企业和金融部门的主流化；]

[(d 备选案文 1) 提高认识，支持采用现有技术指导，协助缔约方促进生物多样性在企业和金融部门的主流化；]

[(d 备选案文 2) 提高对生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台《关于企业对生物多样性和自然对人类贡献的影响和依赖的方法评估报告》的认识，促进生物多样性在企业和金融部门的主流化；]

[(d 备选案文 3) 与相关组织合作，开展能力建设活动，更新现有最佳做法、工具、机制、指导意见和其他相关解决方案的结构，并支持采用现有技术指导，以协助缔约方，特别是发展中国家缔约方，根据《昆蒙框架》的长期目标和行动目标，促进生物多样性在商业和金融部门的主流化；]

[(d 备选案文 4) 鼓励区域和次区域科技合作支持中心支持部门内和跨部门生物多样性主流化的能力建设，特别是在企业和金融部门；]

(e) 向执行问题附属机构在缔约方大会第十八届会议之前举行的一次会议提交本决定执行进度报告，报告将包括以下信息：执行差距、扶持办法、最佳做法和经验教训；缔约方在将相关能力建设和发展纳入主流、科技合作、技术转让和财政资源方面确定的需求[；对现有最佳做法、工具、机制、指导意见和其他解决方案的最新结构化概述]。